

# 平成 24 年度事業報告及び収支決算について

## I 平成 24 年度事業報告

当協会は、本県における国際交流活動の中核的な機関として、県、市町、民間団体等と連携しつつ、県民参加の下に国際交流を推進し、世界の人々との相互理解と友好親善を図るため、各種の国際交流事業に取り組んでいる。

平成 24 年度は、新規事業として自治体国際化協会の助成を受けた「外国にルーツをもつ子どもたちの学習サポーター登録・派遣」や「小・中学校における日本語指導が必要な児童生徒のための学習支援事業」を実施するとともに、「人権法律相談・生活相談」や「通訳等ボランティア派遣事業」、「日本語講座」など多文化共生社会の構築を目指した事業を重点的に行った。

また、従来、年 1 回の開催であった「国際フェスタ」を主催 5 団体がそれぞれ実施するシリーズ開催とした。

継続事業としては、「外国語講座」、「外国人による日本語弁論大会」、「アイパルこどもクラブ」、「多言語 FM ラジオ放送香夢音 I-PAL」、「海外技術研修員受入」などを実施するとともに、香川国際交流会館の指定管理者として、協会の自主事業等による会館の有効活用や、ホームページによる情報提供等により、会館の利用者サービス向上に努めた。

また、平成 24 年 4 月 1 日に公益財団法人へ移行し、その初年度として新たな体制のもと、各種の公益事業に取り組んだ。

### 一般管理運営

協会運営の全般的管理を行うとともに、評議員会・理事会の開催、基本財産の運用等により事業の円滑な実施に努めた。

#### [評議員会・理事会・運営委員会の開催状況]

名称	開催年月日	開催場所	主要議題
第 51 回 理事会	H24.6.8(金)	アイパル香川 3 階会議室	1. 「平成 23 年度事業報告及び収支決算」 2. 「委員会運営規程の制定」 3. 「文書取扱規程の一部改正」 4. 「評議員会の招集」 ※ 「理事長及び専務理事の職務の執行状況」
第 1 回 評議員会	H24.6.26(火)	アイパル香川 3 階会議室	1. 「評議員会会長の選定」 2. 「議事録署名人の選出」 3. 「定款変更」 4. 「評議員会運営規程の制定」 5. 「平成 23 年度事業報告及び収支決算」 6. 「理事及び監事の選任」 7. 「評議員の選任」

第52回 理事会	H24.6.26(火)	アイパル香川 3階会議室	1. 「理事長及び専務理事の選定」 2. 「評議員の選任」
第2回 評議員会	H24.7.20(金)	書面による 決議の省略	1. 「評議員の選任」
第53回 理事会	H24.9.24(月)	書面による 決議の省略	1. 「評議員の選任」
第3回 評議員会	H24.10.11(木)	書面による 決議の省略	1. 「評議員の選任」
第54回 理事会	H25.1.18(金)	書面による 決議の省略	1. 「理事の選任」
第4回 評議員会	H25.1.29(火)	書面による 決議の省略	1. 「理事の選任」
運営委員会	H25.3.7(木)	アイパル香川 3階会議室	1. 「平成24年度国際交流事業及び語学研修事業の事業評価」 2. 「平成24年度香川国際交流会館の利用状況」
第55回 理事会	H25.3.27(水)	アイパル香川 3階会議室	1. 「平成24年度収支補正予算」 2. 「平成25年度事業計画及び収支予算」 3. 「就業規則の一部改正」 4. 「事務局組織規程等の一部改正」 5. 「資金運用指針の策定」 6. 「平成25年度資金運用計画」 7. 「理事の選任」 8. 「常勤理事の報酬」 ※ 「理事長及び専務理事の職務の執行状況」

※は報告事項

## 公1 国際交流、国際協力の推進及び多文化共生社会の構築を目的とした事業

### 公1 (1) 国際交流・国際協力普及啓発事業

#### 公1 (1) -① 国際交流・国際協力普及啓発

##### a. かがわ国際フェスタ 2012

(750 千円)

18 回目を迎える「かがわ国際フェスタ」は、例年秋に 1 日の日程で開催してきたが、香川国際交流会館の耐震改良工事が 9 月から翌年 1 月にかけて実施されることになり、主催 5 団体で検討をした結果、年間スケジュールの関係でこの時期以外での共同開催は困難なことから、今年度のフェスタは、各主催団体がそれぞれ実施主体となってシリーズで開催した。

#### シリーズ開催の概要

	イベント名	開催日			実施主体
第 1 回	七夕国際交流デイ	平成 24 年 7 月 7 日(土) 10:30~16:00			(公財)香川県国際交流協会
第 2 回	日中国交正常化 40 周年記念 中国的文化祭	7 月 14 日(土)	7 月 15 日(日)	7 月 16 日(月・祝)	香川県 (国際課)
		午 前 の 部			
		9:30~12:00	9:30~12:00		
		午 後 の 部			
		13:30~16:00	12:00~16:00	12:00~16:00	
第 3 回	姉妹・友好都市週間でのパネル展示	平成 24 年 11 月 6 日(火)~8 日(木) 8:30~17:00			高松市 (都市交流室)
第 4 回	地球ステージ&海外ボランティア体験談	平成 25 年 1 月 26 日(土) 12:00~16:30			(独)国際協力機構四国支部
第 5 回	春節友好交流会	平成 25 年 2 月 10 日(日) 13:00~16:30			(公財)高松市国際交流協会

場 所 第 1 回・第 4 回・第 5 回 香川国際交流会館(アイパル香川)  
第 2 回 香川国際交流会館(アイパル香川)・香川県社会福祉総合センター  
第 3 回 高松市役所 1 階市民ホール

	イベント内容	参加団体数	来場者数
第 1 回	ステージイベント(ゴスペル、ピアノ演奏、ダンスなど) 県内国際交流団体による活動紹介や物販、外国料理の販売、ワークショップの実施 など	18 団体	約 2,800 名 ※注
第 2 回	中国の料理、スポーツ、音楽、手工芸などの体験や観光情報提供、飲茶販売 など	4 団体	約 800 名 ※注
第 3 回	姉妹・友好都市交流に関するパネル展示 国際交流団体紹介パネル展示	7 団体	約 1,000 名
第 4 回	海外ボランティア体験談、地球ステージ(海外医療支援活動などの紹介) 県内国際協力団体の活動紹介や物販、外国料理の販売、ワークショップの実施 など	9 団体	約 120 名 ※注
第 5 回	中国の慶事「春節」を祝う交流会(歌、音楽、福笑い、クイズ、ビンゴ抽選会など)	4 団体	154 名 ※注

※7 月 7 日(土)、7 月 14 日(土)~7 月 16 日(月・祝)、1 月 26 日(土)、2 月 10 日(日)は交流談話室等活用事業として実施(延べ参加者数 約 3870 名)

b. 各国の日 (週)

(371 千円)

国際交流団体等が県民に世界の各国や各地域の歴史・文化等をアイパルプラザや交流談話室で紹介することにより、国際事情や異文化に対する理解を深めた。

開催日	名称(主催・共催・協力団体)	内容	参加者数
H.24.5.19(土) ～5.26(土)	見たい、知りたい ミャンマー (協力:オイスカ)	ミャンマーに関する展示を 1 週間行い、最終日にオイスカ四国研修センターからミャンマー出身の研修生を招いて講話を行った。	20 名
H.24.6.17(日) ～6.24(日)	韓国フェア (主催:韓国文化院、(公財)香川県国際交流協会、共催:香川日韓交流協会)	韓国に関するパネル展示を 1 週間行った。イベント当日 1F プラザでは韓国料理の飲食、グッズやお菓子の販売、民族衣装試着を行い、2F 交流フロアではテコンドー体験教室を開催した。	500 名 ※注
H.24.7.14(土) ～7.21(土)	ロンドン・オリンピックと イギリスの今	イギリスの写真を 1 週間展示し、最終日にイギリス出身の国際交流員による講話を行った。	30 名
H.24.8.7(火) ～8.18(土)	ブラジリアンダンス レッスン	ブラジル各地の写真を 20 日間パネル展示した後、最終日にブラジルのサンバのダンスレッスンをを行った。講師はブラジル出身の香川県海外技術研修員。	20 名

※テコンドー体験教室は交流談話室等活用事業として実施(延べ参加者数約 100 名)

c. ワンデー・アイパルカレッジ

(132 千円)

外国語を使ったコミュニケーション能力を高めたい、海外の大学に留学したつもりで英語の授業を体験してみたいという方を対象に、一日英語漬けという形式で開催した。

- ・開催日 平成 25 年 3 月 23 日(土)
- ・参加者 50 名

講師名	内容
マイケル・ベドロー (四国学院大学教授)	食文化の変革の背景について、日本や他の国々の例をとおして検証するとともに、香川の農産物の新たな可能性を探求。
エドワード・マークス (愛媛大学准教授)	瀬戸内国際芸術祭の開幕に寄せて、香川で多くの偉大な作品を生んだイサム・ノグチの芸術と家族について紹介。
エモシー・ルツナイカ (フィジー教育省上級教育行政官)	美しい海に囲まれ、多くの島々からなるフィジーの歴史や多様な文化及び講師の従事したフィジーの教育の現状を紹介。
吉川 英治 (元プロボクサー、ライター、映画ディレクター、国際ビジネス誌編集長)	海を渡ったボクサーとして、また、映画監督、ライター、ジャーナリストとして現役であり続ける講師による、国際社会で生き続けるためのメッセージ。
クリストファー・マッケープ (香川県国際交流員)	マークス講師による英語俳句の簡単な説明の後、瀬戸内国際芸術祭等をテーマに実際に全員で英語俳句の表現に挑戦。

※開校式、基調講義は交流談話室等活用事業として実施(参加者数 50 名)

d. 高校生カレッジ in KAGAWA 2012

(53 千円)

これからの社会を担う人材育成の一環として、世界各地の異なる人々・文化への関心・理解を深めるとともに、自分と世界とのつながりや自国について振り返り、世界や地域が抱える課題に対し、自分自身ができることを考え、行動できるような能力を身につけることを目的として実施した。

- ・対象 県内の高校生
- ・開催日 平成 24 年 11 月 10 日(土)
- ・会場 高松商工会議所
- ・参加者 高校生 36 名、教員 3 名
- ・内容 2 部構成で実施。第 1 部では、世界の現状や自分たちとアフリカとのつながりをふりかえる目的で、ワークショップや青年海外協力隊 OG の体験談等を行った。第 2 部では、JICA 四国が実施する青年研修で来日中の研修員とクイズや小グループに分かれての会話、アフリカン・コンサート等を通して交流した。

e. アイパル子どもクラブ

(216千円)

感受性の豊かな時期にある子どもたちが、世界各地の異なる文化や人々の生活への関心・理解を深めるとともに、世界と自分たちの暮らしとがつながっていることを実感し、よりよい社会の実現を目指して、考え、行動しようとする姿勢を育むための機会を提供することを目的として実施した。

- ・対 象： 県内の小学3～6年生
- ・会 場： アイパル香川
- ・主催等 【主催】(公財)香川県国際交流協会  
 【共催】(独)国際協力機構四国支部(夏季のみ)  
 【後援】香川県教育委員会、高松市教育委員会

○夏 季

開催日	名 称	内 容	講 師	参加者数
H24.6.23 (土)	アイルランドの昔話やゲームを楽しもう!	アイルランドの伝説や昔話を聞いたり、昔話に基づいたゲームを英語で行ったりしながら、アイルランドの文化に親しんだ。	ベドロ・マイケル氏 (四国学院大学 文学部 教授)	10名 ※注
H24.7.21 (土)	地球の「今」と「未来」を考える環境ゲームにチャレンジ!～身近な生き物、食べ物、そして、世界のことを考えよう～	生きもの・食べ物に関するゲームやソーラークッカーの実験等を通じて、持続可能な社会実現のために自分たちができることについて考えた。	井上 博夫氏、 矢本 賢氏 (香川県地球温暖化 防止活動推進員)	9名 ※注
H24.8.4 (土)	見たい!知りたい!海の向こうはどんな国?～エジプト編～エジプトの子どもたちの遊びを体験しよう!～	クイズや民族衣装の試着、楽器体験等を通してエジプトの文化や生活などについて学んだ。また、エジプトの子どもたちに向けメッセージを作成し、贈った。	真鍋 未里佳氏 (元青年海外協力隊員)	12名
延べ人数				31名

○冬 季

開催日	名 称	内 容	講 師	参加者数
H24.12.15 (土)	ナティビティ・セットを作ろう!～アイパルで体験!イギリスのクリスマス～	クイズやクリスマスの飾りづくり等を通して体験的に英国のクリスマスについて学んだ。	リンジー・クラーク氏 (国際交流員)	33名
H25.1.12 (土)	子どもクラブ新年会～いろんな国の人とお正月を楽しもう!～	韓国、中国、アメリカ、スペイン、ブルガリア、それぞれの国のゲストと交流しながら、各国のお正月や年越しの習慣等について学んだ。	外国人ゲスト5名 (内2名は通訳等ボランティア事業で派遣、3名は国際交流員)	30名 ※注
H25.1.19 (土)	英語で遊ぼう!話そう!楽しもう!～英語を通して世界のことを学ぼう～	歌やゲーム等の活動を通して、英語に親しみながら、米国、ブータン、ドイツ等異なる国の食文化等について学んだ。	ジェレミー・ラニグ氏 (元国際交流員)	17名 ※注
延べ人数				80名

※6月23日(土)、7月21日(土)、1月12日(土)、1月19日(土)は、交流談話室等活用事業として実施(延べ参加者数 66名)

公1 (1) -② 国際交流・協力セミナー

a. グローバルセミナー (30千円)

地域住民に国際理解の機会を提供し、地域に根ざした国際化の進展を図るため、市町等が開催する講座等の講師として、国際交流員を派遣した。

・派遣先:25 団体 計 34 回

b. 国際理解講座 (173千円)

国際交流員が講師となり、それぞれの出身国の歴史・経済・文化などを紹介する講座を開設した。

開催日	講座名	内容	参加者数
H24.6.6 (水)	韓国の定番料理、“ビビンバ”を作ろう！(料理講座)	韓国のまぜご飯、“ビビンバ”を作った	20名
H24.6.16 (土)	ドラマや映画のテーマソングで韓国語を楽しもう！	韓国ドラマのテーマソングを通して韓国語に親しめるよう、歌詞の意味を紹介	21名
H24.7.10 (火)	イギリスのニュース・メディア	イギリスのニュース・メディアについて日本との違いや英語学習に役立つウェブサイトを紹介	13名
H24.7.11 (水)	John F. Kennedy	John F. Kennedy について英語と日本語で紹介	20名
H24.7.24 (火)	四国遍路を詠む	「外国人のための四国八十八箇所遍路体験」での講師の体験やその際に詠んだ俳文を紹介	8名 ※注
H24.7.25 (水)	Sticky Toffee Pudding を作りましょう(料理講座)	イギリスのレストランやパブの定番デザート、“Sticky Toffee Pudding”を作った。	20名
H24.10.20 (土)	慶州と済州島～韓国世界遺産の魅力	韓国の世界遺産にまつわる歴史や見どころを紹介	16名
H24.10.24 (水)	現代中国の結婚事情	現代の中国の結婚事情や結婚式の一日の様子を紹介	5名
H24.10.30 (火)	アメリカ合衆国大統領選 2012	2012 年のアメリカ合衆国大統領選の立候補者や選挙の焦点・仕組について紹介	13名
H24.11.7 (水)	いろいろなチヂミを作ろう！ (料理講座)	グループごとに分担して、3 種類のチヂミを作った。	20名
H24.11.14 (水)	チキン&マッシュルーム・パイを作ろう！(料理講座)	イギリスの家庭料理“チキン&マッシュルーム・パイ”を作った。	20名
H24.11. 20 (火)	マリリン・モンローの生死	マリリン・モンローの生涯について英語・日本語で紹介	20名
H24.11.27 (火)	民族大移動～春節の帰省ラッシュ	中国の春節(旧正月)の帰省ラッシュの原因・実態を紹介	8名
H24.12.5 (水)	イギリス人と愛国心	イギリスにおける愛国心の表現方法や役割を紹介した後、日本と比較した。	18名
H25.2.26 (火)	曹さん特製「卵とトマトの炒め物」と「青椒肉絲」 <small>チンジャオロース</small> を作ろう！(料理講座)	中華料理「卵とトマトの炒め物」と「青椒肉絲」 <small>チンジャオロース</small> を作った。	15名
H25.3.12 (火)	「Caution: Wasei Eigo! 自然な英語の言い方」	和製英語と自然な英語の違いや使い方を紹介	29名
H25.3.14 (木)	イギリスの定番「フィッシュ・アンド・チップス」を作ろう！(料理講座)	イギリス料理「フィッシュ・アンド・チップス」を作った。	23名
H25.3.22 (金)	韓国のお母さんの「プルゴギ」と「チャプチュエ」を作ろう！(料理講座)	韓国料理「プルゴギ」と「チャプチュエ」を作った。	31名
合 計(18回)			320名

※7月24日(火)は交流談話室等活用事業として実施(参加者数 8名)

c. 国際セミナー

(150 千円)

体験的に異文化に触れ、楽しみながら、世界とのつながりや国際協力を身近に感じられるような機会を提供すること、また、県内の国際交流・国際協力団体の活動について広く紹介するとともに、関係者間のつながりを強化することを目的として、アジアとお茶をテーマに、「アジアン・デイ」という名称にて実施した。

- ・開催日：平成 25 年 4 月 22 日(日)
  - ・場 所：アイパル香川 アイパルプラザ、交流フロア
  - ・主 催：(公財)香川県国際交流協会、(独)国際協力機構四国支部、仏生山国際交流会、香川華僑華人会
  - ・後 援：香川県青年海外協力協会
  - ・参加団体：オイスカ四国研修センター、セカンドハンドユース、halqa-はるか  
香川県立琴平高等学校・郷土芸能同好会、Belly Dance Studio Lulu、  
Mabuhay Philippines
  - ・来場者：約 200 名
  - ・内 容：「アジアン・ティー・サロン」  
アジアの国々のお茶やお菓子の体験・販売、展示  
「国際協力わくわくひろば」※注  
ステージ・パフォーマンス、国際協力関係団体の展示・物販、フェアトレード・カフェ  
世界のお茶事情トーク、JICA ボランティア募集説明会
- ※「国際協力わくわくひろば」は交流談話室等活用事業として実施(延べ参加者数 約 200 名)

公 1 (1) -③ 外国人による日本語弁論大会

(432 千円)

在県外国人が香川県や日本について、日本語で弁論を行った。

- ・開催日 平成 24 年 8 月 25 日(土)
- ・主 催 (公財)香川県国際交流協会
- ・共 催 香川県
- ・協 賛 高松キワニスクラブ、国際ゾンタ高松ゾンタクラブ
- ・後 援 NHK 高松放送局、四国新聞社、KSB 瀬戸内海放送、RNC 西日本放送、  
香川大学、四国学院大学、徳島文理大学、高松大学・高松短期大学、香川短期大学、  
香川高等専門学校、専門学校穴吹ビジネスカレッジ日本語学科
- ・出場者 外国人 12 名(中国 5 名、韓国 4 名、フィリピン 2 名、アメリカ 1 名)
- ・入場者 約 70 名

## 公1 (1) -④ 国際理解教育指導者研修

(57千円)

若年層の国際理解促進を念頭に、教育関係者を対象として、以下のような目的で実施した。

参加型の教材・ワークショップ等を通して国際理解教育に対する理解を深め、実践力を向上する機会を提供するとともに、継続的な実践への意欲の維持・向上を支援し、学校現場等での国際理解教育の促進を図る。

教育関係者との関係強化を目指すとともに、関係者間のネットワークを強化するための機会を提供する。

- ・日 時: 平成25年2月17日(日) 10:00~15:50
- ・会 場: アイパル香川 第5、6会議室
- ・定 員: 30名
- ・主催等 【主催】(公財)香川県国際交流協会、(独)国際協力機構四国支部  
【後援】香川県教育委員会、高松市教育委員会
- ・参加者:教員、国際交流団体スタッフ、学生など37名
- ・内 容:
  - i 教材体験ワークショップ  
「カルタ“わたしん家(ち)の食事から”」  
講師:川崎 功 氏(滋賀県国際協会 国際教育研究会 Glocal net Shiga 会長、  
滋賀県高島市国際協会 会長)
  - ii 実践事例発表
    - ①平成24年度 JICA 四国教師海外研修(モンゴル) 研修報告
    - ②教師海外研修後の実践授業報告  
報告者:大西 結加 氏(高松市立国分寺北部小学校教諭)
  - iii グループワーク「何でも話そう！」

## 公1 (2) 民間国際交流団体等への支援・育成事業

### 公1 (2) -① 民間国際交流・協力団体及び事業への後援・助成

(847千円)

民間国際交流団体の活動を支援するため、団体が行う事業に対して後援を行うとともに、必要に応じ助成金を交付した。

- ・助成事業数:17事業(17団体) 804千円  
※上記のほか、会議室使用料助成 3事業(3団体) 43千円
- ・後援事業数:19事業(13団体)

公1 (2) -②ホームステイ・ビジット受入家庭の登録・あっせん (193 千円)

県内を訪れている外国人に対して、登録家庭ボランティア宅へのホームステイやビジットを通じて、日本人との交流、日本の風習や文化、日常生活が体験できる機会を提供し、同時に県民の草の根国際交流意識を醸成することを目的とし、ホームステイ・ホームビジット受入家庭の募集、登録、紹介を行った。

・登録件数 95 件 (平成 23 年度 81 件)

高松市	丸亀市	善通寺市	三豊市	東かがわ市
65	12	2	4	1

さぬき市	坂出市	三木町	多度津町	綾川町
1	2	3	1	4

・ホームステイ紹介件数:

平成 24 年 12 月 1 日(土)～3 日(月):11 件(17 名)

(内容:韓国～(公財)日韓文化交流基金からの依頼)

平成 24 年 12 月 1 日(金)～6 日(木):4 件(4 名)

(内容:オーストラリア～(公財)かがわ海外交流財団からの依頼)

平成 25 年 1 月 25 日(金)～27 日(日):9 件(9 名)

(内容:アメリカ・カナダ～香川県総務部知事公室国際課からの依頼)

平成 25 年 2 月 9 日(土)～10 日(日):1 件(1 名)

(内容:タイ～香川大学医学部からの依頼)

・ホームビジット紹介件数:

香川県留学生等国際交流連絡協議会による「外国人学生かがわホームビジット」事業として実施した。

〈第 1 期〉平成 24 年 6 月 10 日(日)、7 月 8 日(日):35 件

〈第 2 期〉平成 24 年 11 月 11 日(日)、12 月 9 日(日):13 件

公1 (3) 在県外国人支援事業

公1 (3) -① 日本語講座 (2,491 千円)

外国人が我が国で生活する上で必要な日本語を習得するため、日本語講座を開催した。

・講 師: 山下知美 外 8 名

・クラス: 9 クラスを開講(各クラス全 18 回)

(平成 25 年 3 月 31 日現在)

期 間		入門 1		入門 2		日本語 1		日本語 2		日本語 3	計
		水/木	土	水/木	土	水/木	土	水/木	土	土	
前期	4/11～8/18	10	9	7	12	11	6	6	5	4	70 名
後期	10/6～3/7	6	11	8	7	8	9	4	2	9	64 名
合 計		16	20	15	19	19	15	10	7	13	134 名

### 公1 (3) -② 日本語講座特別編

#### a. 日本語サロン (10千円)

外国人に日本語を学ぶ、より多くの機会を提供するとともに、日本語指導ボランティアの活躍の場を提供するため、日本語サロンを開催した。

- ・期 間： 平成24年4月～平成25年3月(毎週火・木)
- ・場 所： アイパル香川 交流談話室(火)、図書閲覧室(木) (9月～1月は地下会議室で実施)
- ・参加者(平成25年3月31日現在)：

外国人/延べ259名 ボランティア/延べ473名 合計 延べ732名

※毎週火曜(4月～8月、2月～3月)は交流談話室等活用事業として実施(延べ参加者数292名)

#### b. アイパルこどもにほんご教室 (422千円)

外国につながる児童・生徒に、生活や学習に必要な日本語を学ぶ場を提供するため、こどもにほんご教室を年に2回開講した。教科学習のサポートや日本語指導、日本語を取り入れた活動などを実施した。

- ・場 所： アイパル香川 会議室、交流談話室
- ・時間、回数：各季 10:00～12:00、全6回
- ・対 象： 日本語を母語としない等外国につながる10歳から15歳までの子ども
- ・日本語指導スタッフ：日本語講師、日本語指導ボランティア、大学生など 10名程度

	開催日	参加児童・生徒数
夏季	H24.8.7(火)～23(木) 毎週火・木曜日	5カ国8名 (アメリカ、中国、パキスタン、フィリピン、ベトナム)
春季	H25.3.26(火)～4.6(土) 毎週火・木・土曜日	2カ国4名 (アメリカ、パキスタン)

※各季の最終回(8月23日(木)・4月6日(土))は交流談話室等活用事業として、発表会やかるた大会を実施。保護者の参加もあった。

### 公1 (3) -③ 人権法律相談 (10千円)

在県外国人の人権、法律上のトラブルについて弁護士による無料相談を行うとともに、外国人被疑者に対する接見に通訳を派遣した。

- ・相談日： 平成24年4月～平成25年3月 毎月第3金曜日
- ・主 催： (公財)香川県国際交流協会、高松法務局、香川県弁護士会
- ・相談件数：9件(平成25年3月31日現在)
- ・接見通訳派遣件数：9件(平成25年3月31日現在)

### 公1 (3) -④ 生活相談 (10千円)

さまざまな生活上の問題を抱える在県外国人のために、多言語による相談を行った。

- ・相談日： 平成24年4月～平成25年3月 (随時対応)
- ・相談件数(平成25年3月31日現在)：  
43件(中国語2件、英語4件、ポルトガル語9件、日本語28件)
- ・主な相談内容  
ビザ、労働、離婚、教育ほか

公1 (3) -⑤ 留学生住宅確保支援事業 (10 千円)

留学生がより安定した住居環境の中で安心して学究生活を営めるよう、留学生が民間アパート等を賃借する際に、協会が連帯保証を行った。

- ・利用者数:42名 (平成25年3月31日現在) (香川大学 25名 高松大学 17名)
- ・新規利用者数:27名 (平成25年3月31日現在) (香川大学 16名 高松大学 11名)
- ・解約者数:17名 (平成25年3月31日現在) (香川大学 15名 高松大学 2名)

公1 (3) -⑥ 通訳等ボランティア登録・派遣・育成事業 (126 千円)

日本語での意思疎通が困難な外国人をサポートするため、通訳等ボランティアの募集・登録を行うとともに、在県外国人や医療機関、保健福祉機関、学校教育機関その他の団体の要請を受けて通訳等ボランティアの派遣を行った。

【研修会】 講師:(特活)多文化共生リソースセンター東海 代表理事 土井佳彦

開催日	研修内容	参加者数	
		ボランティア登録者	一般
H24.11.3(土)	通訳等ボランティア研修会	26名 (うち外国人 4名)	11名 (うち外国人 1名)

※自治体国際化協会の助成を受けて実施した「外国にルーツをもつ子どもたちの学習サポーター登録・派遣モデル等事業」の「地域日本語コーディネーター研修」への参加者数は該当項に記載。

【登録者数】(平成25年3月31日現在)

区分	平成24年度	前年度
	登録者数(うち外国人)	登録者数(うち外国人)
通訳(24言語※)	230名(73名)	226名(69名)
国際理解	81名(29名)	86名(28名)
日本語指導	137名(30名)	129名(28名)
日本文化等理解	63名(12名)	67名(14名)
登録者実数	277名(79名)	261名(73名)

【※通訳言語】

イタリア語・インドネシア語・英語・カンボジア語・スペイン語・タイ語・タガログ語・ビサヤ語・中国語・広東語・台湾語・ドイツ語・ネパール語・バスク語・ハンガル・ヒンディー語・フランス語・ブルガリア語・ベトナム語・ベンガル語・ポーランド語・ポルトガル語・マレー語・ロシア語  
以上24言語

【派遣実績】(平成25年3月31日現在)

区分	派遣件数	延べ派遣回数	延べ活動時間
通訳	16件	56回	170時間
国際理解	7件	11回	20時間
日本語指導	49件	356回	663時間
日本文化等理解	0件	0回	0時間
合計	72件	423回	853時間

※自治体国際化協会の助成を受けて実施した「外国にルーツをもつ子どもたちの学習サポーター登録・派遣モデル等事業」での学校派遣を行ったことは、日本語指導の派遣件数増加の要因となった。

公1 (3) -⑦ 地域日本語教室支援事業

a. 日本語ボランティア養成講座

(99千円)

これまで日本語教室のなかった坂出市において教室を開設することを目的に、坂出市国際交流協会と連携し、地域で外国人に日本語を教えることができるボランティアを養成するための講座(教え方の基礎を学ぶ初心者向けコース)を開催した。

講座修了後、受講者が中心メンバーとなり、7月より「にほんご@坂出」が新設され、坂出市内で日本語支援活動を開始している。

- ・期間、場所、受講者数:平成24年4月～6月、坂出市、15名
- ・講師: 山下知美 (当協会日本語講師)
- ・主催: (公財)香川県国際交流協会
- ・共催: 坂出市国際交流協会
- ・後援: 坂出市、坂出市教育委員会

b. 日本語教室開設等サポート事業

(10千円)

現在、市町村協会やボランティア等により運営されている日本語教室は、香川県内に13箇所あり、その情報を載せた香川にほんご教室マップを作成した。在県外国人に対しては6言語(英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語・韓国語・タガログ語)に翻訳した情報を提供し、日本人に対してはボランティア参加への呼びかけを行っている。

公1 (3) -⑧ 外国籍児童生徒等支援

a. 外国にルーツをもつ子どもたちの学習サポーター登録・派遣モデル等事業 (1,176千円)

(自治体国際化協会助成事業)

①学習サポーター派遣

①-1 まるがめにほんご教室

開催場所:丸亀市城乾コミュニティセンター

	夏休み	冬休み	春休み
期間	H24.7.24日(火)～8.3(金) 計4回 10:00～12:00	H24.12.26日(水)・27(木) 計2回 10:00～12:00	H25.3.27(水)～4.5(金) 計4回 10:00～12:00
参加児童	延べ37名 実数13名(男5名・女8名)	延べ12名 実数8名(男2名・女6名)	延べ32名 実数12名(男5名・女7名)
学習サポーター数	延べ31名 実数11名(男2名・女9名)	延べ10名 実数5名(男2名・女3名)	延べ19名 実数8名(男2名・女6名)
内容	《個別指導》 ・夏休みの宿題 ・漢字学習、語彙学習、九九練習など 《全体の活動》 バースデイライン、椅子取りゲーム等	《全体の活動》 Show and Tellゲーム、日本/世界一周すごろく、“日本のお正月を遊ぼう”など	《個別指導》 ・春休みの宿題 ・絵本の読み聞かせ 《全体の活動》 日本一周すごろく遊び、イースターエッグのお絵かき遊び、カルタ遊びなど

①-2 小・中学校における日本語指導が必要な児童・生徒のための学習支援事業(再掲)

## ②地域日本語コーディネーター研修

日本語教室の運営に関する現状と課題、今後のあり方を考え、団体および教室運営の“持続発展可能性”を高めることを目的に、(社)日本語教育学会地域人材育成プロジェクト[JIP]に研修全体のコーディネートを依頼し、本研修を開催した。

・対象:香川県内で活動する日本語教室で中心的な役割を担っている人、または今後の教室活動を牽引することが期待される人、市町および国際交流協会の外国人支援の担当者、学習サポーター

・参加人数: 延べ 91 名、実数 39 名

・全 4 回ファシリテーター:

(社)日本語教育学会 地域人材育成プロジェクト[JIP]メンバー 土井 佳彦 氏

	日時/場所	講師/内容	人数
①	H24.10.21(日) 13:15~16:45 サンフリー高松	【内容】 I. オリエンテーション II. これまでの活動を振り返る ①教室開設当初と現在の状況について、 ②私の活動史、③現在の課題とその改善策を考える。	23 名 (8名)
②	H24.11.4(日) 13:15~16:45 サンフリー高松	【講師】日本語ボランティアグループひまわり 21 副代表 伊藤美智代 氏 【内容】 I. 教室コーディネートの実践例を学ぶ II. 学習者の受入れから送り出しまで ①受入れ、②送り出しについて	24 名 (6名)
③	H24.11.18.(日) 13:15~16:45 サンフリー高松	【講師】(財)海外産業人材育成協会 関西研修センター日本語講師 澤田幸子 氏 【内容】 I. 教室活動の実践例を学ぶ II. 5~10 年後の教室の姿を考える ①理想の姿、②予想される姿	26 名 (7名)
④	H25.2.3(日) 13:15~16:45 アイパル香川	【内容】 I. 2 ヶ月半をふりかえって II. 組織における“リーダーシップ” III. 香川の日本語教育施策を考える	18 名 (6名)

※人数の括弧内の数字は、通訳等ボランティア登録者数。

### b. 小・中学校における日本語指導が必要な児童生徒のための学習支援事業 (161 千円)

日本語による意思疎通や教科学習が困難な外国人児童生徒を支援するため、香川県教育委員会ならびに高松市教育委員会を通じて依頼のあった小・中学校へ日本語ボランティアを講師として派遣し、日本語習得の支援を中心に、様々な相談を受けた。

※今年度は自治体国際化協会の助成により「外国にルーツをもつ子どもたちの学習サポーター登録・派遣モデル等事業」の一事業として実施。

・派遣期間:平成 24 年 4 月~平成 25 年 2 月(延べ指導回数 111 回、133 時間)

・派遣校数:4 校(小学校(3)、中学校(1))

・対象児童生徒:6 名(小学 1 年生(2)・5 年生(2)・6 年生(1)、中学 2 年生(1))

## 公1 (4) 国際交流・協力に関する情報収集・提供事業

### 公1 (4) -① 国際交流・協力に関する情報収集・提供事業

#### a. 機関誌「アイパル通信」の発行 (789千円)

4月、10月、1月号 各3,000部  
7月 3,850部(県内コンビニ配布分含む)

#### b. 海外留学・ワーキングホリデー情報フェア (47千円)

海外留学やワーキングホリデーに関する最新の本や資料を展示した。

・開催日：平成25年3月6日(水)～3月12日(火)

・場所：アイパル香川 アイパルプラザ

(ワーキングホリデー・留学セミナーと相談会)

フェア期間中の土曜日に一般社団法人ワーキングホリデー協会から講師を迎え、セミナーと相談会を行った。

・開催日：平成25年3月9日(土)

・場所：アイパル香川 3階第1会議室

#### c. 多言語FMラジオ放送「香夢音 I-PAL」 (1,134千円)

日本語によるコミュニケーションが十分でない在県外国人を対象に、生活するうえで重要な行政情報や生活情報、県内各地で行われる各種イベントなどの情報を英語及び中国語により提供した。

さらに、話題性のある事項や文化の違いなどを取り上げ、日本語の会話形式で放送。国際理解に関心のある県民向けに提供した。

・放送枠：毎週土曜日 17:55～18:00(5分間)

※毎月1週目(英語)、2週目(中国語)、3～4(5)週目 日本語中心

・放送局：FM香川(78.6MHz)

放送エリアは香川県全域

#### d. 多言語生活ガイド「くらしらいぶらりー」及び多言語指差し会話集「会話らいぶらりー」の配付 (90千円)

日本語での意思疎通が困難な外国人を支援するため、平成19年度～平成20年度にかけて作成した日常生活に必要な知識や情報を掲載した生活ガイドブック「くらしらいぶらりー」と、日本語での意思疎通が困難な外国人と日本人のコミュニケーションを支援するため、平成19年度～平成21年度にかけて6言語で作成した多言語指差し会話集「かいわらいぶらりー」を、各市町外国人登録主管課だけでなく、市町国際交流協会、日本語教室にも必要部数の照会を行い、できるだけ多くの在住外国人の手にわたるよう配付した。

・「くらしらいぶらりー」…英語・中国語・スペイン語・タガログ語・ポルトガル語

・「かいわらいぶらりー」…上記5言語・インドネシア語

また、外国人登録法の廃止や住民基本台帳制度の改正を機に、改訂した。

## 公1 (5) 国際協力事業

### 公1 (5) -① 海外技術研修員受入事業 (5,383 千円)

南米香川県人会の属する国や友好提携先国等の国民の中から技術研修員を受入れ、研修の実施や県民との交流を通じて、我が国及び本県の経済・社会文化等について理解を深めるとともに、相手国と本県との友好交流に貢献しうる人材を育成することを目的とし、これらの諸国の青年を本県に招致し、技術を習得してもらうとともに、県民との交流を図った。

- ・期 間： 平成 24 年 6 月 28 日(木)～12 月 20 日(木)
- ・参加者： 4 名(中国 2 名、ブラジル 2 名)
- ・研修先： 四国ソーリズム創造機構、イングリッシュスタジオ T&M、さぬき市ケーブルネットワーク、株式会社四国新聞社、香川県栗林公園観光事務所、香川県総務部知事公室広聴広報課、香川県総務部国際課、(公財)香川県国際交流協会

### 公1 (5) -② 海外移住事業費補助金交付事業 (1,093 千円)

香川県から南米 5 カ国への移住者及びその家族から成る県人会の会員の親睦を図り、福利厚生の実施と連携強化に努め、会の円滑な運営に資するため、補助金を交付した。

補助金助成県人会：アルゼンチン香川県人会、パラグアイ香川県人会、ブラジル香川県人会、北伯香川県人会、ペルー香川県人会

## 公1 (6) 香川国際交流会館管理運営事業 (21,386 千円)

### 公1 (6) -① 会館施設管理運営

#### (1) アイパル香川利用状況 (平成 25 年 3 月 31 日現在)

交流談話室利用者数	21,099 名	
図書閲覧室利用者数	4,938 名	
会議室利用	件 数	766 件
	利用者数	29,840 名
延 利 用 者 数	55,877 名	

#### (2) 会館使用料の収納 (平成 25 年 3 月 31 日現在)

- ・件数: 353 件
- ・収納金額: 3,558,660 円

#### (3) 交流フロアの管理・運営

- ・掲示板： 当協会、県内外民間国際交流団体、個人などの事業等に関するチラシ、ポスターの掲示を行った。
- ・海外新聞・雑誌： 「東亜日報」など 3 海外新聞及び 1 英字国内新聞、12 海外雑誌、「月刊日本語」、フリーペーパー等の閲覧を行った。
- ・インターネット端末： 平成 22 年 7 月に新規購入したパソコン(設置環境を一定に保つソフトをインストール) 1 台を設置し、来館者の利便性を図った。

#### (4) ライブラリーの管理・整備

日本文化等に関する外国語の書籍 3,000 冊、外国の文化や海外旅行等に関する日本語の書籍 2,000 冊の閲覧提供及び貸出、整理を行った。

## 公1 (6) -② 交流談話室等活用

県民と在住外国人との触れ合いの場を提供することにより、国際理解を深めるとともに、県民、在住外国人双方の利用拡大を図ることを目的に、交流談話室(交流フロア)において下記の事業を実施した。

開催日	イベント名	参加者数
H24.4月～8月 (毎週火曜日)	日本語サロン	延べ 222 名
H24.4.5(木)	春季アイパルこどもにほんご教室	18 名
H24.4.22(日)	アジアン・ディ	約 200 名
H24.6.23(土)	夏季アイパル子どもクラブ	20 名
H24.6.24(日)	テコンドー体験教室	延べ約 100 名
H24.7.7(土)	かがわ国際フェスタ 2012 シリーズ第 1 回 七夕国際交流デイ	約 2,800 名
H24.7.14(土)～ 16(月・祝)	かがわ国際フェスタ 2012 シリーズ第 2 回 日中国交正常化 40 周年記念中国的文化祭	約 800 名
H24.7.21(土)	夏季アイパル子どもクラブ	19 名
H24.7.24(火)	国際理解講座	8 名
H24.8.23(木)	夏季アイパルこどもにほんご教室	24 名
H25.1.12(土)	冬季アイパル子どもクラブ	42 名
H25.1.19(土)	冬季アイパル子どもクラブ	22 名
H25.1.26(土)	かがわ国際フェスタ 2012 シリーズ第 4 回 地球のステージ&海外ボランティア体験談	約 70 名
H25.2月～3月 (毎週火曜日)	日本語サロン	延べ 70 名
H25.2.10(日)	かがわ国際フェスタ 2012 シリーズ第 5 回 春節友好交流会	154 名
H25.3.23(土)	ワンデー・アイパルカレッジ	50 名
延べ参加者数		約 4,600 名

※詳細は、それぞれの事業に記載のため省略

公2 国際交流、国際協力及び多文化共生社会を担う人材の育成を目的とした語学研修事業

公2 (1) 外国語講座実施事業

公2 (1) -① 外国語講座

(12,501千円)

8カ国語 30 講座を開講した。

場所:アイパル香川(9月～12月は香川県社会福祉総合センター)講師:パトリック・スカンロン外26名

講座区分(講師名)		曜日/時間帯	期 間	受講者数		
英 語	基礎	基礎 A (山下 知美)	水 10:00～ 12:00	4/18～7/4	33名	182名
				9/5～11/21	31名	
				1/9～3/6	29名	
		すぐに役立つ英会話 (丸浦 静香)	木 10:00～ 12:00	4/19～7/12	15名	
				9/6～11/29	13名	
				1/10～3/7	10名	
		基礎 B (プラスコ・ミゲル・イグナシオ)	火 18:00～ 20:00	4/17～7/10	18名	
				9/4～12/4	22名	
				1/8～3/9	11名	
	初級	初級 A (リンジー・クラーク)	金 10:00～ 12:00	4/20～7/13	29名	197名
				9/7～11/30	30名	
				1/11～3/8	28名	
		初級 B (パトリック・スカンロン)	土 10:00～ 12:00	4/14～7/7	17名	
				9/1～12/1	20名	
				1/12～3/9	12名	
		初級 C (ジェレミー・ラニグ)	水 18:00～ 20:00	4/18～7/4	22名	
				9/5～11/21	19名	
				1/9～3/6	20名	
中級	中級 A (クリストファー・マッケープ)	火 13:00～ 15:00	4/17～7/10	30名	218名	
			9/4～12/11	29名		
			1/8～3/19	29名		
	中級 B (パトリック・スカンロン)	土 13:00～ 15:00	4/14～7/7	15名		
			9/1～12/1	10名		
			1/12～3/9	10名		
	中級 C (ウィリアム・ヴォーグラー)	水 18:00～ 20:00	4/18～7/4	26名		
			9/12～11/28	15名		
			1/9～3/6	14名		
	中級 D (アールティ・ウィリアムズ)	火 18:00～ 20:00	4/17～7/10	16名		
			9/4～12/4	15名		
			1/8～3/19	9名		
上級	上級 A (デイビッド・ルーツ)	土 10:00～ 12:00	4/14～7/7	23名	112名	
			9/1～12/1	14名		
			1/12～3/9	13名		
	ニュースで学ぼう (アールティ・ウィリアムズ)	土 13:00～ 15:00	4/14～7/7	11名		
			9/1～12/1	9名		
			1/12～3/9	8名		
	上級 B (デイビッド・ルーツ)	金 18:00～ 20:00	4/20～7/13	12名		
			9/7～11/30	12名		
			1/11～3/8	10名		

講座区分(講師名)		曜日/時間帯	期 間	受講者数	
スペイン語	初級 (中西 百合子)	金 18:00~ 20:00	4/20~7/13	19名	70名
			9/7~11/30	15名	
			1/11~3/8	12名	
	中級 (中村 ホセ)	木 18:00~ 20:00	4/19~7/12	14名	
			9/6~11/22	6名	
1/10~3/7	4名				
中国語	入門 (曹 捷平)	水 10:00~ 12:00	4/18~7/4	16名	202名
			9/5~11/21	13名	
			1/9~3/6	11名	
	入門 (斎 威)	水 18:00~ 20:00	4/18~7/4	19名	
			9/5~11/21	20名	
			1/9~3/6	15名	
	初級Ⅰ (連 仲友)	金 18:00~ 20:00	4/20~7/13	11名	
			9/7~11/30	8名	
			1/11~3/8	6名	
	初級Ⅱ (何 燕萍)	火 18:00~ 20:00	4/17~7/10	18名	
			9/4~12/4	17名	
			1/8~3/19	12名	
	中級 (毛 勇)	木 18:00~ 20:00	4/19~7/12	15名	
			9/6~11/22	13名	
			1/10~3/7	8名	
フランス語	初級 (守矢 信明)	木 18:00~ 20:00	4/19~7/12	18名	102名
			9/6~11/22	13名	
			1/10~3/7	14名	
	中級 (ヴィルジニ・ルセーフ)	火 18:00~ 20:00	4/17~7/10	20名	
			9/4~12/4	20名	
1/8~3/19	17名				
ドイツ語	初級 (高木 文夫)	木 18:00~ 20:00	4/19~7/12	15名	34名
			9/6~11/22	10名	
			1/10~3/7	9名	
ハンガール	入門 (趙 相燦・姜 熙元)	金 18:00~ 20:00	4/20~7/13	19名	192名
			9/7~11/30	15名	
			1/11~3/8	16名	
	入門 (孔 填榮)	土 12:45~ 14:45	4/14~7/7	21名	
			9/1~12/1	17名	
			1/12~3/9	13名	
	初級 (井上 真希)	土 13:00~ 15:00	4/14~7/7	13名	
			9/1~12/1	10名	
1/12~3/9	11名				
中級 (金 洗賢)	木 10:00~ 12:00	4/19~7/12	20名		
		9/6~11/22	21名		
		1/10~3/7	16名		
ポルトガル語	入門 (久保 ミルテス)	水 18:00~ 20:00	4/18~7/4	11名	27名
			9/5~11/21	7名	
			1/9~3/6	9名	
イタリア語	初級 (ガリアルディ・マウリツィオ)	火 18:00~ 20:00	4/17~7/10	16名	62名
			9/4~12/4	12名	
			1/8~3/19	11名	
	中級 (ガリアルディ・マウリツィオ)	金 18:00~ 20:00	4/20~7/13	9名	
			9/7~11/30	7名	
			1/11~3/8	7名	
合計				1,404名	

公2(2) - ① 外国語特別講座

(68千円)

a. 外国語夏期特別講座

外国語講座が開講されない夏休みを利用して外国語に興味をもつ人々が気軽に語学や他国の文化に触れることのできる機会を提供するため、夏季外国語講座を開講した。

日時	名称	内容	受講料	参加人数
H.24.8.4(土) 13:00~15:00	ブラジル音楽講座	テーマを「ブラジル音楽」とし、様々な種類のブラジル音楽を実際に楽器に触りながら英語で紹介。講師は海外技術研修員。簡単なポルトガル語も紹介した。	500円	13名
H.24.8.11(土) 13:00~15:00	子ども英語講座	小学校3年生~6年生の児童を対象に英語講座を開講。ゲームを通して簡単な単語や構文を紹介。	500円	13名

b. その他語学講座特別編 ロシア語

県内で学ぶ機会の少ない言語の講座を夏休みに3週連続で開講した。

日時	名称	内容	受講料	参加者数
H.24.8.4(土) H.24.8.11(土) H.24.8.18(土) 全て 15:15~ 17:15	ロシア語講座	県内で学ぶ機会の少ないロシア語の講座を3回連続で開講。授業内でロシア人ネイティブとの会話練習兼交流タイムも設けた。	3回受講 2,500円 (1回 1,000円)	延べ 60名